

[Text]

To achieve this objective, the department needs a comprehensive and coherent policy on international cultural relations, developed and implemented in close collaboration with domestic departments and agencies and the cultural community itself. I am given to understand we may expect such a policy shortly, and departmental officials will doubtless discuss this with the committee in the near future.

In order to translate policy into effective program operations, the department will also require appropriate resource levels. Committee members will doubtless have anticipated a strong recommendation for enhanced financial resources and while this is important, it is only one part of the resource requirements.

Human resource requirements must also be addressed if the department is to fulfil its cultural responsibilities. To this end, the CCA proposed in our strategy documents that a career stream be established in the department for cultural officers.

My view is that we should now establish a government-wide career stream from which officers could be selected for service in the Department of External Affairs. Whichever approach is taken, some way must certainly be found to recruit, train and develop and even reward the personnel required to operate effectively in an increasingly important field.

Domestically, cultural issues have grown in importance and stature in recent years, and are now on the national agenda and are being taken seriously.

Apart from the primary function of the arts and the cultural industries, we have demonstrated that the cultural sector is also an important component of and contributor to the national economy. As a result, the president of the Canadian Conference of the Arts was invited to attend the National Economic Conference a year ago and we have been involved in the official consultative process which preceded the last two budgets.

Employment and Immigration Canada has recognized the cultural sector as an important growth area in employment terms and has accorded it a priority. Tourism Canada has also recognized culture as an important element in tourism and has acted accordingly.

Under the Economic and Regional Development Agreements—or ERDAs—administered by DRIE, some cultural subagreements have been struck with the provinces. More and more then, culture is being viewed as a government-wide responsibility and priority in domestic terms. But these important developments have not yet been reflected in the Department of External Affairs.

For this reason—and I would be remiss were I to avoid this golden opportunity to raise the matter with you—the department was wholly unprepared to deal meaningfully with the concerns of the cultural community over the pending bilateral trade discussions with the United States. Since the issue of cultural sovereignty emerged as a public issue, the department,

[Translation]

Pour parvenir à cet objectif, le ministère a besoin d'une politique exhaustive et cohérente pour les relations culturelles internationales, une politique établie et appliquée en collaboration étroite avec les ministères et organismes nationaux et également avec la communauté culturelle. On me dit que cette politique devrait être publiée d'ici peu, et j'imagine que les gens du ministère en discuteront avec ce Comité.

Pour transposer une politique en programme efficace, le ministère devra également demander les ressources nécessaires. Les membres du Comité s'attendent probablement à recevoir une recommandation pour l'augmentation des ressources financières; c'est une chose importante, mais un élément seulement des besoins en matière de ressources.

Les ressources humaines sont également importantes si le ministère veut remplir ses responsabilités culturelles. À cette fin, la CCA a proposé dans ses documents consacrés à la stratégie que l'on crée une carrière culturelle au sein du ministère.

À mon sens, nous devrions établir aujourd'hui une catégorie de carrière dans tout le gouvernement et, à même cette catégorie, on pourrait choisir des candidats pour le ministère des Affaires extérieures. Quelle que soit la démarche retenue, il importe de trouver le moyen de recruter, de former et, le cas échéant, de récompenser le personnel nécessaire pour ce secteur qui prend de plus en plus d'importance.

Sur la scène nationale, les questions culturelles ont pris de plus en plus d'importance depuis quelques années, et aujourd'hui, ce sont des sujets qui figurent à l'ordre du jour national et qui sont pris au sérieux.

Indépendamment de la fonction fondamentale des industries des arts et de la culture, nous avons prouvé que le secteur culturel était un élément important de l'économie nationale. Par conséquent, le président de la Conférence canadienne des arts a été invité à assister à la Conférence nationale sur l'économie qui s'est tenue il y a un an, et nous avons eu l'occasion de participer aux consultations qui ont précédé les deux derniers budgets.

Emploi et Immigration Canada a reconnu que le secteur culturel était un élément de croissance important pour ce qui est de l'emploi. Tourisme Canada a également reconnu que la culture était un élément important pour le tourisme et a pris des mesures pour en tenir compte.

Aux termes des accords de développement économique et régional, les ADER, administré par le MEIR, des accords culturels auxiliaires ont été signés avec les provinces. Ainsi, la culture est de plus en plus considérée comme une responsabilité gouvernementale et une priorité nationale. Mais ces développements importants ne se sont pas encore manifestés au ministère des Affaires extérieures.

Pour cette raison, et j'aurais tort de ne pas profiter de cette magnifique occasion de vous en parler, le ministère n'était absolument pas prêt lorsqu'il s'est agit de discuter avec la communauté culturelle des préoccupations de celle-ci au sujet des discussions commerciales bilatérales avec les États-Unis. Depuis qu'on discute publiquement de la souveraineté culturelle, le ministère essaye d'attraper la balle au vol, pour